**Titre :**Oulpan à Eilat, 1962

**Année (hébraïque) :**5722

**Année :**1962

**Lieu :**Israël

**Brève description**

Photographie d’un cours d’hébreu dans un Oulpan d’Eilat en 1962.

**Description détaillée**

Cette photographie provient de la Collection Eddie Hirshbein de la Bibliothèque Nationale d’Israël. Ce cliché a été pris à Eilat en 1962, et montre des élèves en train d’étudier dans un Oulpan – une école d’apprentissage de l’hébreu pour les nouveaux immigrants israéliens.

Cette classe est composée de jeunes adultes, aussi bien des femmes que des hommes. L’homme debout au centre de la photo semble être l’enseignant. Il tient une feuille de papier avec la lettre « מ / ם », ce qui laisse entendre qu’il s’agit d’une classe de débutants en train d’apprendre l’alphabet hébraïque. L’enseignant et les élèves portent des vêtements décontractés caractéristiques des années 1960, notamment des shorts et des sandales. Le mobilier de la classe est sommaire, et l’on peut voir sur les tables des ustensiles d’écriture et des brochures.

**Souhaitez-vous en savoir davantage ?**

**Oulpan**- le premier Oulpan d’hébreu a été créé en 1949 à Jérusalem. Son objectif était d’enseigner la langue hébraïque et la culture israélienne aux nouveaux immigrants, afin de faciliter leur intégration. Depuis, des centaines d’Oulpanim ont été créés en Israël, et le public cible s’est également élargi. En effet, les Oulpanim enseignent l’hébreu non seulement aux immigrants potentiels, mais également aux touristes et aux travailleurs étrangers.

**L’immigration en Israël au début de la création de l’État** - les premières années de l’État d’Israël furent marquées par une grande vague d’immigration provenant des quatre coins du monde. Au cours des trois premières années et demie, 688 000 nouveaux immigrants arrivèrent en Israël, ce qui doubla le chiffre de la population israélienne. Ces immigrants étaient pour la plupart des survivants de la Shoah venus d’Europe, et des réfugiés des pays arabes. Cet afflux de Juifs était très positif pour le pays, mais nécessitait de nombreuses ressources. En effet, ces immigrants avaient besoin de logements et d’emplois, et devaient également s’intégrer dans la société israélienne. C’est pourquoi une campagne de grande envergure fut lancée, afin de leur enseigner l’hébreu.

**L’Aliyah dans les années 1960**- Cette photographie montre de nouveaux immigrants (*olim*) dans les années 1960. Au cours de cette décennie, 427 828 nouveaux immigrants arrivèrent en Israël, soit près du double de la décennie précédente et de la décennie suivante. La majorité des *olim*de cette période était originaire du Maroc et de Roumanie, mais un nombre relativement important provenait également d’Union soviétique. Cette grande vague d’immigration fut notamment déclenchée par la victoire de la guerre des Six Jours et par l’euphorie qui s’ensuivit.

**Suggestions pédagogiques**

Lesenseignants **d’histoire juive** peuvent se servir de cette photographie pour étudier le phénomène d’immigration en Israël après la création de l’État, ainsi que l’intégration des nouveaux immigrants dans la société israélienne.

Les enseignants de **sociologie**peuvent utiliser cette photographie pour discuter de la responsabilité d’un pays dans la réussite de l’intégration de ses immigrants.

Dans lescours de **géographie**, les élèves peuvent étudier les pays d’origine de ces immigrants.

Lesenseignants d’**études sur Israël**peuvent utiliser cette photographie pour aborder le sujet de l’*Aliyah*, et évoquer les moyens dont disposent les nouveaux immigrants pour s’intégrer dans leur nouveau pays.

**Éléments de discussion**

**Observation**

* Décrivez cette photographie.
* Quelle scène y est-elle décrite ?
* Quelle lettre hébraïque le professeur est-il en train d’enseigner à ses élèves ?
* Décrivez les vêtements des élèves.
* Quel âge ont les élèves ?
* Quelle est la langue enseignée ?
* Comment s’appelle ce type d’école de langue ?

**Lecture entre les lignes**

* Pourquoi ces gens se sont-ils inscrits dans un Oulpan ?
* Pourquoi l’État d’Israël finance-t-il ces écoles de langues ?
* Selon vous, quel était le niveau d’hébreu de ces élèves ?
* À votre avis, d’où ces élèves étaient-ils originaires ?
* Quand le premier Oulpan a-t-il ouvert en Israël ?
* À quelles difficultés les immigrants doivent-ils se confronter dans leur nouveau pays ?
* Quel est l’âge idéal pour l’apprentissage des langues ? Pourquoi ?

**Mise en perspective**

* Israël propose-t-il toujours des écoles de langues gratuites pour les nouveaux immigrants ?
* À votre avis, en quoi est-ce important d’apprendre une nouvelle langue ?
* Imaginez que vous êtes un nouvel immigrant en Israël. Selon vous, quelles sont les cinq phrases ou expressions les plus importantes pour se débrouiller dans la vie quotidienne ?  
  Écrivez-les en hébreu.

**Idées créatives**

* Vous avez été chargés d’ouvrir un nouvel Oulpan.
* Selon vous, quelle est la manière la plus intéressante et la plus efficace d’apprendre l’hébreu ?
* Qu’est-ce qui pourrait aider les nouveaux immigrants à apprendre l’hébreu de la manière la plus efficace et la plus rapide ?
* Créez une campagne publicitaire pour promouvoir vos idées à ce sujet.

**Public cible :**école primaire, collège, lycée, éducation informelle, enseignement supérieur

**Liens de la Bibliothèque Nationale d’Israël**

[Collection de photos Bitmuna](http://primo.nli.org.il/primo-explore/search%3Fquery%3Dany,contains,bitmuna%26sortby%3Drank%26vid%3DNLI_Photo%26lang%3Diw_IL%26offset%3D1)

[Apprenez l’Hébreu par ces Méthodes, années 1940](https://web.nli.org.il/sites/NLI/English/digitallibrary/pages/viewer.aspx?docid=EDU_XML_ENG700253955&presentorid=EDU_XML_ENG&searchurl=http%3A%2F%2Fweb.nli.org.il%2Fsites%2Fnlis%2Fen%2Feducation%2Fpages%2Fresults.aspx%23%3Fquery%3Dlsr16%2Cexact%2CPrimary+Source%26query%3Dany%2Ccontains%2Culpan%26institution%3DNNL%26vid%3DEDU_XML_ENG%26loc%3Dlocal%2Cscope%3A(EDU_XML_ENG)%26sortField%3Dlso04%26indx%3D1%26bulkSize%3D8)

[Brochure de l’Aliyah des Années 1948](https://web.nli.org.il/sites/NLI/English/digitallibrary/pages/viewer.aspx?docid=EDU_XML_ENG003913177&presentorid=EDU_XML_ENG&searchurl=http%3A%2F%2Fweb.nli.org.il%2Fsites%2Fnlis%2Fen%2Feducation%2Fpages%2Fresults.aspx%23%3Fquery%3Dlsr16%2Cexact%2CPrimary+Source%26query%3Dany%2Ccontains%2Colim%26institution%3DNNL%26vid%3DEDU_XML_ENG%26loc%3Dlocal%2Cscope%3A(EDU_XML_ENG)%26sortField%3Dlso04%26indx%3D1%26bulkSize%3D8)